

# Biocidinio produkto charakteristikų santrauka

**Produkto pavadinimas:** SALVE 15

**Produkto tipas (-ai):** PT 02 - Dezinfekantai ir algicidai, kurie nėra skirti tiesioginiam žmonių ar gyvūnų naudojimui

PT 04 - Maisto ir pašarų sritis

PT 03 - Veterinarinė higiena

**Autorizacijos liudijimo numeris:** EU-0028967-0000

**R4BP 3 sprendimo nuorodos numeris:** EU-0028967-0025

## Turinys

Administracinė informacija	1
1.1. Produkto prekiniai pavadinimai	1
1.2. Autorizacijos liudijimo turėtojas	1
1.3. Biocidinio produkto gamintojas (-ai)	1
1.4. Veikliosios (-ių) medžiagos (-ų) gamintojas (-ai)	2
2. Produkto sudėtis ir formuliacijos tipas	2
2.1. Kokybinė ir kiekybinė informacija apie biocidinio produkto sudėtį	2
2.2. Formuliacijos tipas	3
3. Pavojingumo ir atsargumo frazės	3
4. Autorizuotas (-i) naudojimas (-ai)	3
5. Bendrieji naudojimo nurodymai	9
5.1. Naudojimo instrukcijos	9
5.2. Rizikos valdymo priemonės	9
5.3. Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką	9
5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos	9
5.5. Saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis	10
6. Kita informacija	10

## Administracinė informacija

### 1.1. Produkto prekiniai pavadinimai

SALVE 15
----------

### 1.2. Autorizacijos liudijimo turėtojas

<b>Autorizacijos liudijimo turėtojo pavadinimas (vardas ir pavardė) ir adresas</b>	Pavadinimas	SALVECO S.A.S.
	Adresas	Avenue Pierre Mendès-France Z.A. Hellieule 4 F 88100 SAINT DIE DES VOSGES Prancūzija
<b>Autorizacijos liudijimo numeris</b>	EU-0028967-0000 1-7	

<b>R4BP 3 sprendimo nuorodos numeris</b>	EU-0028967-0025
<b>Autorizacijos liudijimo data</b>	02/10/2023
<b>Autorizacijos liudijimo galiojimo pabaigos data</b>	30/09/2033

### 1.3. Biocidinio produkto gamintojas (-ai)

<b>Gamintojo pavadinimas</b>	SALVECO S.A.S
<b>Gamintojo adresas</b>	Avenue Pierre Mendès-France F-88100 VOGÉZŪ SEN DJÉ Prancūzija
<b>Gamybos vieta</b>	Avenue Pierre Mendès-France F-88100 VOGÉZŪ SEN DJÉ Prancūzija

<b>Gamintojo pavadinimas</b>	GESTRA S.A.S
<b>Gamintojo adresas</b>	Allée Robert Schumann F-88110 RAON-L'ETAPE Prancūzija
<b>Gamybos vieta</b>	Allée Robert Schumann F-88110 RAON-L'ETAPE Prancūzija

#### 1.4. Veikliosios (-iųjų) medžiagos (-ų) gamintojas (-ai)

<b>Veiklioji medžiaga</b>	1322 - L-(+)-pieno rūgštis
<b>Gamintojo pavadinimas</b>	PURAC BIOCHEM BV
<b>Gamintojo adresas</b>	Gran Vial 19-25 08160 Montmelas Ispanija
<b>Gamybos vieta</b>	Gran Vial 19-25 08160 Montmelas Ispanija

<b>Veiklioji medžiaga</b>	1322 - L-(+)-pieno rūgštis
<b>Gamintojo pavadinimas</b>	JUNGBUNGLAUER S.A
<b>Gamintojo adresas</b>	Z.I Portuaire BP 32 67390 Markolsémas Prancūzija
<b>Gamybos vieta</b>	Z.I Portuaire BP 32 67390 Markolsémas Prancūzija

## 2. Produkto sudėtis ir formuliacijos tipas

### 2.1. Kokybinė ir kiekybinė informacija apie biocidinio produkto sudėtį

Bendrasis pavadinimas	IUPAC pavadinimas	Funkcinė paskirtis	CAS numeris	EB numeris	Kiekis (proc.)
L-(+)-pieno rūgštis		Veiklioji medžiaga	79-33-4	201-196-2	31,33
Natrio oktalo eterio karboksilatas		Kita sudedamoji dalis	53563-70-5		24,93

## 2.2. Formuliacijos tipas

SL – Vandenyje tirpūs koncentratas

## 3. Pavojingumo ir atsargumo frazės

### Pavojingumo kategorijos

Dirgina odą.  
Smarkiai pažeidžia akis.

### Pavojingumo frazės

Kruopščiai nuplauti rankas po naudojimo.  
Mūvėti apsaugines pirštines, dėvėti apsauginius drabužius, naudoti akių apsaugos priemones.  
PATEKUS ANT ODOS:Plauti dideliu vandens kiekiu.  
PATEKUS Į AKIS:Atsargiai plauti vandeniu kelias minutes.Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.  
Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ arba gydytojui.  
Specialus gydymas (žr. papildomą pirmosios pagalbos instrukciją ant šioje etiketėje).  
Jeigu sudirginama oda:Kreiptis į gydytoją.  
Nuvilkti užterštus drabužius.Taip pat išskalbti prieš vėl apsivelkant.

## 4. Autorizuotas (-i) naudojimas (-ai)

### 4.1 Naudokite aprašymą

**Naudojimas 1 - Dezinfekantai, kurie nėra skirti tiesiogiai naudoti ant žmonių ar gyvūnų (dezinfekantai, skirti visiems plaunamiems kietiems paviršiams namų, įstaigų ir pramonės srityse)**

#### Produkto tipas

PT 02 - Dezinfekantai ir algicidai, kurie nėra skirti tiesioginiam žmonių ar gyvūnų naudojimui

#### Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas

-

**Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)**

Mokslinis pavadinimas: Bakterijos  
Bendrinis pavadinimas: Bakterijos  
Vystymo stadija: nėra duomenų

Mokslinis pavadinimas: Mielės  
Bendrinis pavadinimas: Mielės  
Vystymo stadija: nėra duomenų

Mokslinis pavadinimas: Virusai  
Bendrinis pavadinimas: Apvalkaliniai virusai  
Vystymo stadija: nėra duomenų

**Naudojimo sritis**

vidaus

lauko

- Namų, įstaigų ir pramonės srityje

**Naudojimo metodas (-ai)**

Metodas: Šluostymas servetėle, šluostymas grindų šluota arba apdorojimas šepetėliu, purškimas, mirkymas arba įmerkimas (panardinimas)

Išsamus aprašymas:

- be mechaninio poveikio

**Naudojimo norma (-os) ir dažnis**

Naudojimo kiekis: -

Skiedimas (%): 0,299 %

Taikymo skaičiaus ir laikas:

Būtinai tiksliniai organizmai:

- Bakterijos ir mielės: 0,299 % w/w L-(+)-pieno rūgštis, 5 minutėms, 20 °C

Kiti tiksliniai organizmai:

- Apvalkaliniai virusai: 0,299 % w/w L-(+)-pieno rūgštis, 5 minutėms, 20 °C

Prieš naudojant, koncentruotą produktą reikia atskiesti 1 % v/v.

**Vartotojų kategorija (-os)**

Profesionalas

**Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga**

Buteliai: 0,5–5 litrai HDPE arba PET

Kanistras: 1-80 litrai HDPE

Būgnas: 10-210 litrai HDPE

IBC: 1000 litrai HDPE

Minkšta talpykla: 1,5, 2,5 litrai Mažo tankio polietilenas (LDPE)

**4.1.1 Specifinės naudojimo instrukcijos**

- Naudoti produktą visiškai sušlapinant visą paviršių 5 minutėms (naudoti maždaug 18 papurškimų/m<sup>2</sup> arba 20 ml/m<sup>2</sup> arba visiškai padengti dezinfekuojamą objektą).

#### 4.1.2 Specifinės rizikos valdymo priemonės

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

#### 4.1.3 Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

#### 4.1.4 Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

#### 4.1.5 Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

#### 4.2 Naudokite aprašymą

##### Naudojimas 2 - Maisto ir pašarų zonų dezinfekantai (dezinfekantas, skirtas visiems plaunamiems kietiems paviršiams namų, įstaigų ir pramonės (maisto pramonės) srityse)

###### Produkto tipas

PT 04 - Maisto ir pašarų sritis

###### Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas

-

###### Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)

Mokslinis pavadinimas: Bakterijos  
Bendrinis pavadinimas: Bakterijos  
Vystymo stadija: nėra duomenų

Mokslinis pavadinimas: Mielės  
Bendrinis pavadinimas: Mielės  
Vystymo stadija: nėra duomenų

Mokslinis pavadinimas: Virusai  
Bendrinis pavadinimas: Tik apvalkaliniai virusai  
Vystymo stadija: nėra duomenų

###### Naudojimo sritis

vidaus

lauko

- Namų, įstaigų ir maisto pramonės srityse

###### Naudojimo metodas (-ai)

Metodas: Šluostymas servetėle, šluostymas grindų šluota arba apdorojimas šepetiu, purškimas, mirkymas arba įmerkimas (panardinimas)

	Išsamus aprašymas: - be mechaninio poveikio
<b>Naudojimo norma (-os) ir dažnis</b>	Naudojimo kiekis: - Skiedimas (%): 0,299 % Taikymo skaičiaus ir laikas: Būtinai tiksliniai organizmai: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bakterijos ir mielės: 0,299 % w/w L-(+)-pieno rūgštis, 5 minutėms, 20 °C</li> </ul> Kiti tiksliniai organizmai: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apvalkaliniai virusai: 0,299 % w/w L-(+)-pieno rūgštis, 5 minutėms, 20 °C</li> </ul> Prieš naudojant, koncentruotą produktą reikia atskiesti 1 % v/v, kaip nurodyta etiketėje.
<b>Vartotojų kategorija (-os)</b>	pramonės  Profesionalas
<b>Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga</b>	Buteliai: 0,5–5 litrai HDPE arba PET Kanistrai: 1-80 litrai HDPE Būgnas: 10-210 litrai HDPE IBC: 1000 litrai HDPE Minkšta talpykla: 1,5, 2,5 litrai LDPE

#### 4.2.1 Specifinės naudojimo instrukcijos

- Naudoti produktą visiškai sušlapinant visą paviršių 5 minutėms (naudoti maždaug 18 papurškimų/m<sup>2</sup> arba 20 ml/m<sup>2</sup> arba visiškai padengti dezinfekuojamą objektą).

#### 4.2.2 Specifinės rizikos valdymo priemonės

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

#### 4.2.3 Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką



Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

#### 4.2.4 Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

#### 4.2.5 Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

#### 4.3 Naudokite aprašymą

**Naudojimas 3 - Dezinfekantai, skirti įrangai ir paviršiams, susijusiems su gyvūnų laikymo patalpomis, dezinfekuoti (dezinfekantai, skirti visiems plaunamiems kietiems paviršiams veterinarijos srityje)**

**Produkto tipas**

PT 03 - Veterinarinė higiena

**Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašas**

-

**Kontroliuojamas (-i) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi stadijas)**

Mokslinis pavadinimas: Bakterijos  
Bendrinis pavadinimas: Bakterijos  
Vystymo stadija: nėra duomenų

Mokslinis pavadinimas: Mielės  
Bendrinis pavadinimas: Mielės  
Vystymo stadija: nėra duomenų

**Naudojimo sritis**

vidaus

lauko

-

**Naudojimo metodas (-ai)**

Metodas: Šluostymas servetėle, šluostymas grindų šluota arba apdorojimas šepetėliu, purškimas, mirkymas arba įmerkimas (panardinimas)

Išsamus aprašymas:

- be mechaninio poveikio

**Naudojimo norma (-os) ir dažnis**

Naudojimo kiekis: -

Skiedimas (%): 0,748 %

Taikymo skaičiaus ir laikas:

Būtinai tiksliniai organizmai:

- Bakterijos ir mielės: 0,748 % w/w L-(+)-pieno rūgštis, 30 minutėms, 10 °C

	Prieš naudojant, koncentruotą produktą reikia atskiesti 2.5 % v/v, kaip nurodyta etiketėje.
<b>Vartotojų kategorija (-os)</b>	Profesionalas
<b>Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga</b>	Buteliai: 0,5–5 litrai HDPE arba PET Kanistras: 1-80 litrai HDPE Būgnas: 10-210 litrai HDPE IBC: 1000 litrai HDPE Minkšta talpykla: 1,5, 2,5 litrai LDPE

#### 4.3.1 Specifinės naudojimo instrukcijos

- Prieš naudojant produktą, kruopščiai nuvalyti paviršius.
- Naudoti produktą visiškai sušlapinant visą paviršių 30 minutėms (naudoti maždaug 18 papurškimų/m<sup>2</sup> arba 20 ml/m<sup>2</sup> arba visiškai padengti dezinfekuojamą objektą).

#### 4.3.2 Specifinės rizikos valdymo priemonės

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

#### 4.3.3 Kai taikoma, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės skirtos apsaugoti aplinką

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

#### 4.3.4 Kai taikoma, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

#### 4.3.5 Kai taikoma, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

Žr. bendruosius naudojimo nurodymus

## 5. Bendrieji naudojimo nurodymai

### 5.1. Naudojimo instrukcijos

- Naudoti tik ant neporėtų paviršių.
- Jei apdorojimas neveiksmingas, informuoti autorizacijos liudijimo turėtoją.

### 5.2. Rizikos valdymo priemonės

- Tvarkant koncentruotą produktą (skiedžiant) reikia dėvėti nuo chemikalų apsaugančias pirštines, klasifikuojamas pagal EN 374 arba lygiavertį standartą, nešioti nuo chemikalų apsaugančius akinius, atitinkančius EN 16321 arba lygiavertį standartą, ir dėvėti kombinezoną, atitinkantį EN 14605 arba lygiavertį standartą. Visi EN standartų pavadinimai pateikti 6 skirsnyje.
- AAP medžiagą autorizacijos liudijimo turėtojas turi pateikti kartu su informacija apie produktą.
- Po koncentruoto produkto naudojimo nusiplauti rankas.
- Vengti patekimo į akis.
- Stengtis, kad netikštų ir neišsiliėtų maišymo ir pildymo metu (skiedžiant).
- Kai naudojama lauke, nenaudoti produkto, jei prognozuojama, kad per artimiausias 24 valandas bus lietaus.
- Kai naudojama lauke purškiant, stengtis, kad nepatektų į kitas vietas dėl vėjo (nešimo pavėjui).

### 5.3. Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką

- PATEKUS ANT ODOS: Nusivilkti visus užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl apsivelkant. Užterštą odą plauti vandeniu. Jeigu sudirginama oda: Kreiptis į gydytoją.
- PATEKUS Į AKIS: Nedelsiant kelias minutes skalauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plaukite akis bent 15 minučių. Skambinti 112 arba kviesti greitąją medicinos pagalbą. Informacija sveikatos priežiūros personalui arba gydytojui: Akis taip pat reikia skalauti važiuojant pas gydytoją, jei į jas pateko šarminių cheminių medžiagų (pH > 11), aminų ir rūgščių, tokių kaip acto rūgštis, skruzdžių rūgštis arba propiono rūgštis.
- PRARIJUS: Nedelsiant išskalauti burną. Duoti atsigeriti, jeigu asmuo geba praryti. NESKATINTI vėmimo. Skambinti 112 arba kviesti greitąją medicinos pagalbą.
- ĮKVĖPUS: Pasireiškus simptomams, skambinkite į APSINUODIJIMŲ TARNYBĄ arba gydytojui.

### 5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos

- Neišeiskite nepanaudoto produkto ant žemės, į vandentakius, vamzdžius (kriauklę, tualetą) ir kanalizaciją.
- Nepanaudotą produktą, jo pakuotę ir kitas atliekas šalinkite pagal vietos taisykles.

## 5.5. Saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas normaliomis laikymo sąlygomis

- Tinkamumo laikas: 2 metai.
- Saugokite, kad neužšaltų.

## 6. Kita informacija

Visi 5.2 skirsnyje „Rizikos valdymo priemonės“ paminėtų EN standartų pavadinimai:  
EN 374 – Apsauginės pirštinės nuo pavojingų chemikalų ir mikroorganizmų  
EN 16321 – Darbui skirtos akių ir veido apsaugos priemonės  
EN 14605 – Apsauginiai drabužiai nuo skystų chemikalų - Skysčiams nepralaidžių drabužių (3 tipas) arba drabužių su purškimui nepralaidžiomis jungtimis (4 tipas), įskaitant priemonių, suteikiančių apsaugą tik kūno dalims (PB [3] ir PB [4] tipai), charakteristikų reikalavimai